



***Katedra ruského a francouzského jazyka***

**Pedagogická fakulta**

Západočeské univerzity v Plzni

Veleslavínova 42

301 00 Plzeň

tel. 377 63 6171

## PROTOKOL O HODNOCENÍ PRÁCE

**Práce** (co se nehodí, škrtněte): bakalářská

**Posudek** (co se nehodí, škrtněte): vedoucího

**Práci hodnotil(a):** Docent Liudmila Valova, Csc.

**Práci předložil(a):** Julie Torská

**Název práce:** Ve stínu mužů (manželky slavných ruských spisovatelů a básníků)

---

### 1. CÍL PRÁCE (uved'te, do jaké míry byl naplněn):

Именно цель, на наш взгляд, сформулирована автором неудачно: « желание... открыть для себя личную жизнь великих мастеров слова и их жен...» (с.5), в этой связи, конечно, сложно говорить о достижении таким образом сформулированной цели. Сомнительной представляется и формулировка второй задачи: «доказать, что эти женщины, как личности, не смогли бы состояться вне писательской среды их мужей, не стали бы известны обществу, не будь они женами таких знаменитых писателей» (с.5).

Думается, что уже сама тема *Ve stínu mužů* предполагала постановку проблемы: талантливые, умные, одаренные личности часто оказываются в тени знаменитости, если подчиняют свою жизнь гению, приносят в жертву свои собственные таланты. В этой связи целью работы, на наш взгляд, было доказать, что рядом со многими гениальными писателями рядом были по-своему не менее гениальные женщины, которые вдохновляли, помогали, опекали и пр., что, в высокой степени, способствовало реализации художественных талантов их мужей. Данная бакалаврская работы доказывает именно это. Таким образом, если более корректно сформулировать цель, то можно утверждать, что автор с поставленной целью справился.

### 2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ (náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.):

Актуальность темы не подвергается сомнению: говоря о гениях, редко вспоминают тех, кто был рядом с талантливыми писателями и кто служил и музой, и опорой, – Julie Torská это факт осознает и в основной части своей работы описывает заслуги жен четырех русских писателей: Ф.М. Достоевского, Л.Н. Толстого, М. Горького и М. А. Булгакова.

Структура работы подчинена общему замыслу: основная часть включает четыре главы, каждая из которых описывает в хронологической последовательности историю жизни четыре «великих жен»: А.Г. Достоевской, С.А. Толстой, Е.П. Пешковой и Е.С. Булгаковой.

Julie Torská опирается на многочисленные источники ( в списке литературы приведено 73 источника). Приводятся многочисленные факты, подтверждающие мысль о том, что данные женщины были неординарными личностями, обладающими собственными талантами, например, писательский талант С.А. Толстой или талант общественного деятеля Е.П. Пешковой.

Каждая глава сопровождается иллюстрациями, представляющими собой семейные фотографии разных лет.

Существует некоторый диссонанс между введением, в котором, как было сказано выше, неудачно сформулирована цель и задачи, и заключением. В заключении Julie Torská приходит к логичному выводу о том, что «эти высокообразованные женщины, будучи женами гениальных писателей, не были в их тени...» (с.61). Именно с этим тезисом и должно было бы перекликаться введение работы.

### **3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.):**

К плюсам работы можно отнести многочисленный и при этом «востребованный» список литературы, на который в тексте приводятся последовательные ссылки. Каждая глава имеет эпиграф и имеет аналогичную структуру.

Однако последовательность работ в списке литературы не представляется оправданным: Julie Torská использует алфавитный порядок, но опирается в ряде случаев не на фамилии, а на имена авторов работ.

В работе имеются незначительные стилистические и грамматические ошибки и опечатки (сс.5, 9, 12, 23, 24).

### **4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE (celkový dojem z práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.):**

В целом работа производит положительное впечатление: соблюдены необходимые формальные требования, структуры работы оправдана, в конце каждой главы есть выводы, заключение работы удачно. Однако, как было сказано выше, в работе имеются формальные неточности.

### **5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ (jedna až tři):**

1. Чья из описанных женских судеб тронула Вас более всего и почему?

### **6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA**

**velmi dobře**

Datum:

2. 6. 17

Podpis:

